VERORDENING (EEG) Nr. 564/92 VAN DE COMMISSIE

van 5 maart 1992

houdende bepalingen voor de uitvoering, in de sector varkensvlees, van de regeling waarin is voorzien bij de Interimovereenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, respectievelijk de Republiek Polen, de Republiek Hongarije en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 518/92 van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Polen anderzijds [1], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 519/92 van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Hongarije anderzijds [2], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 520/92 van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek anderzijds [3], en met name op artikel 1,

Overwegende dat de Associatieovereenkomsten tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en respectievelijk de Republiek Polen, de Republiek Hongarije en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek, anderzijds, op 16 december 1991 zijn ondertekend; dat de Gemeenschap besloten heeft om, in afwachting dat deze Overeenkomsten in werking treden, met ingang van 1 maart 1992 de met de betrokken landen gesloten Interimovereenkomsten, hierna „Interimovereenkomsten" genoemd, toe te passen;

Overwegende dat bij de vorenbedoelde Overeenkomsten is voorzien in een verlaging van de heffing bij de invoer van sommige produkten van de sector varkensvlees, die evenwel slechts geldt tot een bepaalde hoeveelheid; dat het, met het oog op een gelijkmatig verloop van de invoer, dienstig is deze hoeveelheid over verschillende periodes van het jaar te spreiden;

Overwegende dat, mede gelet op de in de Interimovereenkomst opgenomen maatregelen om de oorsprong van de produkten te waarborgen, moet worden voorgeschreven dat wordt voorzien in het beheer van de regeling via invoercertificaten; dat te dien einde met name voorschriften moeten worden vastgesteld betreffende de indiening van de aanvragen en moet worden bepaald welke gegevens de aanvragen en de certificaten moeten bevatten, waarbij wordt afgeweken van de artikelen 8 en 21 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten [4], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1599/90 [5]; dat bovendien moet worden bepaald dat de certificaten pas na afloop van een bezinningsperiode worden afgegeven en dat de aangevraagde hoeveelheden eventueel met een uniform percentage worden verminderd;

Overwegende dat het, met het oog op een doeltreffend beheer van de bedoelde regeling, dienstig is te bepalen dat de zekerheid voor in het kader van de regeling afgegeven invoercertificaten op 30 ecu per ton wordt vastgesteld; dat, vanwege het aan deze regeling inherente gevaar voor speculatie in de sector varkensvlees, nauwkeurig de voorwaarden moeten worden vastgesteld waarop de marktdeelnemers van de bedoelde regeling gebruik kunnen maken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor alle invoer in de Gemeenschap in het kader van de regeling bedoeld in artikel 14, leden 2 en 4, van de Interimovereenkomsten, van de in bijlage I genoemde produkten van de groepen 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 en 11 moet een invoercertificaat worden overgelegd.

In bijlage I zijn voor iedere groep van produkten de voor deze regeling in aanmerking komende hoeveelheden aangegeven alsmede het percentage waarmee de heffing wordt verlaagd.

Artikel 2

Voor 1992 worden de hoeveelheden voor de produkten van de groepen 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 en 11 als volgt over het resterende gedeelte van het jaar gespreid:

[1] PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 3.
[2] PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 6.
[3] PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 9.
[4] PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.
[5] PB nr. L 151 van 15. 6. 1990, blz. 29.

— 40 % in de periode van 1 maart tot en met 30 juni 1992,
— 30 % in de periode van 1 juli tot en met 30 september 1992,
— 30 % in de periode van 1 oktober tot en met 31 december 1992.

Voor de periode van 1993 tot en met 1996 wordt van de hoeveelheden produkten van deze groepen telkens 25 % beschikbaar gesteld voor elk van de kwartalen ingaande op 1 januari, 1 april, 1 juli en 1 oktober.

Artikel 3

Ten aanzien van de in artikel 1 bedoelde invoercertificaten gelden de volgende voorschriften :

a) de aanvrager moet een natuurlijke persoon of rechtspersoon zijn die bij de indiening van de aanvraag ten genoegen van de bevoegde instanties in de Lid-Staten kan aantonen dat hij sedert ten minste twaalf maanden werkzaam is op het gebied van de handel met derde landen in de sector varkensvlees. Deze regeling geldt evenwel niet voor detailhandelszaken of restaurants die hun produkten rechtstreeks aan de verbruiker verkopen ;

b) de certificaataanvraag mag slechts betrekking hebben op een van de in bijlage I bij deze verordening genoemde groepen. De aanvraag mag betrekking hebben op verscheidene produkten van verscheidene GN-codes, van oorsprong uit een van de landen bedoeld in deze verordening. In die gevallen worden alle GN-codes in vak 16 vermeld en wordt de omschrijving van de betrokken produkten in vak 15 aangegeven.

De certificaataanvraag moet betrekking hebben op ten minste 1 ton en ten hoogste 25 % van de hoeveelheid die beschikbaar is voor de betrokken groep en voor de in artikel 2 vastgestelde periode ;

c) op de certificaataanvraag en het certificaat moet in vak 8 het land van oorsprong worden vermeld ; het certificaat brengt de verplichting met zich om uit het aangegeven land in te voeren ;

d) op de certificaataanvraag en het certificaat moet in vak 20 een van de volgende vermeldingen worden aangebracht :

Reglamento (CEE) nº 564/92 ;
Forordning (EØF) nr. 564/92 ;
Verordnung (EWG) Nr. 564/92 ;
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 564/92;
Regulation (EEC) No 564/92 ;
Règlement (CEE) nº 564/92 ;
Regolamento (CEE) n. 564/92 ;
Verordening (EEG) nr. 564/92 ;
Regulamento (CEE) nº 564/92 ;

e) op het certificaat moet in vak 24 een van de volgende vermeldingen worden aangebacht :

Heffing verhaagd overeenkomstig :

Reglamento (CEE) nº 564/92 ;
Forordning (EØF) nr. 564/92 ;
Verordnung (EWG) Nr. 564/92 ;
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 564/92;
Regulation (EEC) No 564/92 ;
Règlement (CEE) nº 564/92 ;
Regolamento (CEE) n. 564/92 ;
Verordening (EEG) nr. 564/92 ;
Regulamento (CEE) nº 564/92.

Artikel 4

1. Certificaataanvragen kunnen alleen gedurende de eerste tien dagen van elke in artikel 2 vastgestelde periode worden ingediend.

2. De certificaataanvragen zijn slechts ontvankelijk voor zover de aanvrager schriftelijk verklaart dat hij voor de lopende periode en voor de produkten van dezelfde groep geen andere aanvragen heeft ingediend, en ook niet zal indienen in de Lid-Staat waar de aanvraag wordt ingediend, noch in andere Lid-Staten ; wanneer dezelfde belanghebbende toch aanvragen voor produkten van dezelfde groep indient, is geen enkele aanvraag ontvankelijk.

3. De Lid-Staten delen de Commissie op de derde werkdag na de uiterste datum voor de indiening van de aanvragen gegevens mee over de voor elk van de in de groepen opgenomen produkten ingediende aanvragen. Deze mededeling omvat de lijst van de aanvragers, de aangevraagde hoeveelheden per groep en het land van oorsprong. Alle mededelingen, ook indien geen aanvragen zijn ingediend, worden op de aangegeven werkdag per telexbericht of per telefax toegezonden, met gebruikmaking van een formulier naar het model in bijlage II wanneer geen aanvragen zijn ingediend, en formulieren naar het model in de bijlagen II en III wanneer wel aanvragen zijn ingediend.

4. Voor zover de Commissie de betrokken aanvragen heeft aanvaard, worden de certificaten op de drieëntwintigste dag van elke periode als bedoeld in artikel 2 afgegeven.

5. De Commissie beslist in welke mate gevolg kan worden gegeven aan de in artikel 3 bedoelde aanvragen.

Indien de hoeveelheden waarvoor certificaten zijn aangevraagd groter zijn dan de beschikbare hoeveelheden, stelt de Commissie een uniform percentage vast waarmee de aangevraagde hoeveelheden worden verminderd.

Wanneer de totale hoeveelheid waarvoor aanvragen zijn ingediend beneden de beschikbare hoeveelheid ligt, bepaalt de Commissie welke resterende hoeveelheid bij de beschikbare hoeveelheid voor de volgende periode wordt gevoegd.

6. De afgegeven certificaten zijn geldig in de gehele Gemeenschap.

Artikel 5

De geldigheidsduur van de certificaten bedraagt 120 dagen vanaf de dag van feitelijke afgifte voor certificaten afgegeven voor de periode van 1 maart tot en met 30 juni 1992, en 90 dagen vanaf de dag van feitelijke afgifte voor certificaten afgegeven voor de periode met ingang van 1 juli 1992.

Op grond van deze verordening afgegeven invoercertificaten zijn niet overdraagbaar.

Artikel 6

Bij de aanvragen voor invoercertificaten dient voor alle in artikel 1 bedoelde produkten een zekerheid van 30 ecu per 100 kilogram te worden gesteld.

Artikel 7

Onverminderd het bepaalde in deze verordening zijn de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van toepassing.

In afwijking van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 mag de in het kader van deze verordening ingevoerde hoeveelheid echter niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van het invoercertificaat aangegeven hoeveelheid. In vak 19 van het certificaat wordt dan ook het cijfer 0 ingevuld.

Artikel 8

De produkten worden in het vrije verkeer gebracht na overlegging van een door het land van uitvoer, overeenkomstig de bepalingen van Protocol nr. 4 bij de Interimovereenkomst afgegeven certificaat inzake goederenverkeer EUR. 1.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 maart 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

A. Produkten van oorsprong uit Hongarije

i) Verlaging van de heffing met 50 %

(in ton)

Nummer van de groep	GN-code	1 maart t/m 31 december 1992	1 januari t/m 31 december 1993	1 januari t/m 31 december 1994	1 januari t/m 31 december 1995	1 januari t/m 31 december 1996
1	1601 00 91	3 720	4 800	5 200	5 600	6 000
2	1602 49 15 1602 49 19	206	240	260	280	300
3	0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51	1 075	1 200	1 300	1 400	1 500

ii) Verlaging van de heffing

— met 20 % van 1 maart tot en met 31 december 1992,
— met 40 % van 1 januari tot en met 31 december 1993,
— met 60 % met ingang van 1 januari 1994.

(in ton)

Nummer van de groep	GN-code	1 maart t/m 31 december 1992	1 januari t/m 31 december 1993	1 januari t/m 31 december 1994	1 januari t/m 31 december 1995	1 januari t/m 31 december 1996
4	0203 11 10 0203 12 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	17 898	24 000	26 000	28 000	30 000

(*) Exclusief afzonderlijke filets.

B. Produkten van oorsprong uit Polen

i) Verlaging van de heffing met 50 %

(in ton)

Nummer van de groep	GN-code	1 maart t/m 31 december 1992	1 januari t/m 31 december 1993	1 januari t/m 31 december 1994	1 januari t/m 31 december 1995	1 januari t/m 31 december 1996
5	0210 11 11 0210 11 19 0210 11 31 0210 11 39 0210 11 90 0210 12 11 0210 12 19 0210 12 90 0210 19 10 0210 19 20 0210 19 30 0210 19 40 0210 19 51 0210 19 59 0210 19 60 0210 19 70 0210 19 81 0210 19 89 0210 19 90	2 185	2 400	2 600	2 800	3 000

(in ton)

Nummer van de groep	GN-code	1 maart t/m 31 december 1992	1 januari t/m 31 december 1993	1 januari t/m 31 december 1994	1 januari t/m 31 december 1995	1 januari t/m 31 december 1996
6	1601 00 91 1601 00 99	1 457	1 800	1 950	2 100	2 250
7	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	6 435	7 700	8 300	9 000	9 600

ii) Verlaging van de heffing

— met 20 % van 1 maart tot en met 31 december 1992,
— met 40 % van 1 januari tot en met 31 december 1993,
— met 60 % met ingang van 1 januari 1994.

(in ton)

Nummer van de groep	GN-code	1 maart t/m 31 december 1992	1 januari t/m 31 december 1993	1 januari t/m 31 december 1994	1 januari t/m 31 december 1995	1 januari t/m 31 december 1996
8	0103 92 19	833	1 100	1 200	1 300	1 400
9	0203 11 10 0203 12 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	5 737	7 700	8 400	9 100	9 800

(*) Exclusief afzonderlijke filets.

C. Produkten van oorsprong uit Tsjechoslowakije

Verlaging van de heffing

— met 20 % van 1 maart tot en met 31 december 1992,
— met 40 % van 1 januari tot en met 31 december 1993,
— met 60 % met ingang van 1 januari 1994.

(in ton)

Nummer van de groep	GN-code	1 maart t/m 31 december 1992	1 januari t/m 31 december 1993	1 januari t/m 31 december 1994	1 januari t/m 31 december 1995	1 januari t/m 31 december 1996
10	0103 92 19 0203 11 10 0203 12 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	3 897	5 100	5 600	6 000	6 400

(*) Exclusief afzonderlijke filets.

11	1602 41 10 1602 42 10 1602 49	417	550	600	650	700

BIJLAGE II

Toepassing van Verordening (EEG) nr. 564/92

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN		DG VI/D/3-Varkensvlees
Aanvragen voor certificaten voor invoer met verlaagde heffing	Datum	Periode

Lid-Staat :

Afzender :

Contactpersoon :

Telefoon :

Telefax :

Nummer van de groep	Aangevraagde hoeveelheid (in ton)
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	

BIJLAGE III

Toepassing van Verordening (EEG) nr. 564/92

(Blz. 0/0)

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN	DG VI/D/3-Varkenvlees	
Aanvragen voor certificaten voor invoer met verlaagde heffing	Datum	Periode

Lid-Staat :

Nummer van de groep	GN-code	Aangever (naam en adres)	Hoeveelheid (in ton)
		Totaal voor groep nr. ... (in ton)	